

GrindLazer™

3A0114E
HU

- Egyenletes, vízszintes beton- vagy aszfaltburkolatú felületek csiszolására tervezve -
- Anyageltávolításra beton- és aszfaltburkolatú felületekről -
- Kizárólag professzionális, kültéri használatra -

571002 sz. modell - elővágású
GrindLazer 270 (270 kc / 9 LE)

571003 sz. modell - elővágású
GrindLazer 390 (390 kc / 13 LE)

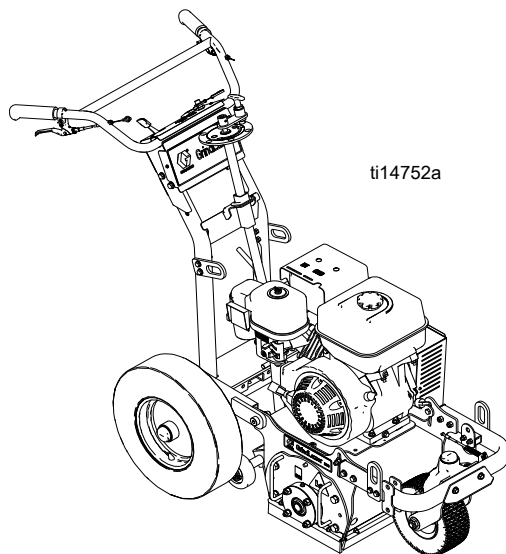
571004 sz. modell - Fordított, felfele vágású (Kizárólag LineDriver™ egységgel együtt használható)
GrindLazer 480 (480 kc / 16 LE)

571260 sz. modell - Fordított, felfele vágású (Kizárólag LineDriver™ egységgel együtt használható)
GrindLazer 630 (627 kc / 21LE)

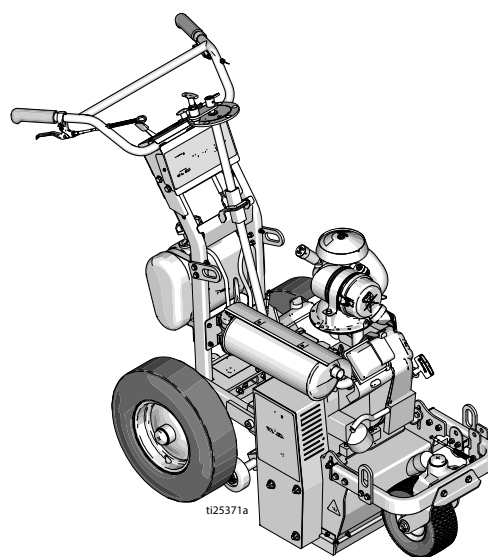


FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el a kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Őrizze meg az útmutatót.



GrindLazer 270 és 390



Grindlazer 360

Kapcsolódó gépkönyvek:

Javítás - 3A0102

Alkatrészek - 3A0103

(A doboz, vágóélek és a LineDriver™ egység külön megvásárolható)









Figyelmeztetések

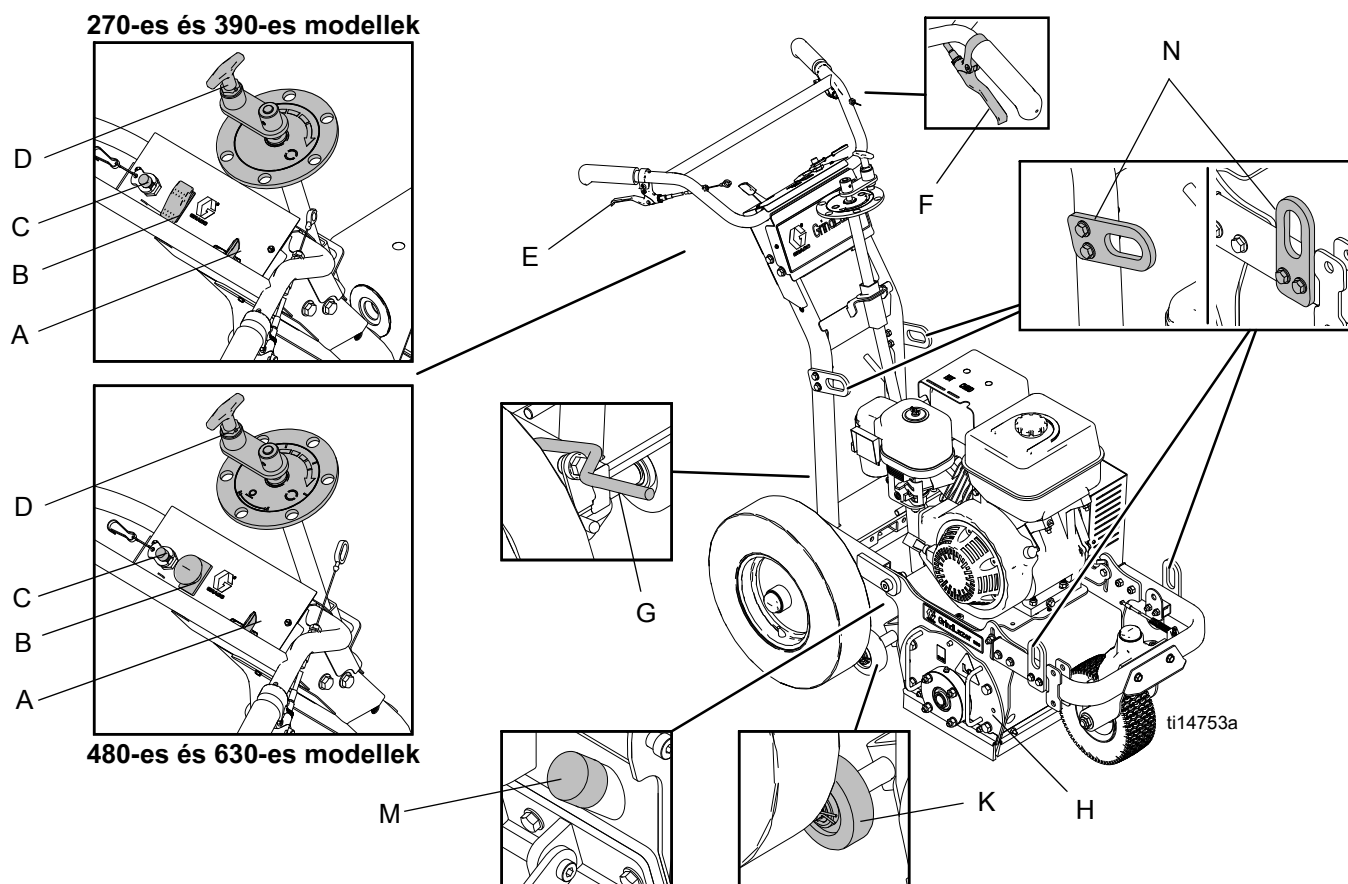
A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A felkiáltójel általános figyelmeztetést jelent, míg a veszjel folyamat-specifikus kockázatokra hívja fel a figyelmet. Tartsa szem előtt ezeket a figyelmeztetéseket. A megfelelő termékeknél további figyelmeztetéseket találhat.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	<p>PORRAL ÉS TÖRMELEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>A berendezés használata közben, beton vagy egyéb burkolatanyagok csiszolásakor, potenciálisan káros hatású por vagy kémiai anyagok szabadulhatnak fel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A berendezést kizárólag szakértő felhasználók kezelhetik, akik ismerik az alkalmazandó biztonságra, illetve ipari higiéniaira vonatkozó törvényeket. • A berendezést kizárólag jól szellőző helyen használja. • A poros környezetben viseljen a megfelelőség szempontjából letesztelt és a hatóságok által engedélyezett légzőkészüléket.
	<p>NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK</p> <p>A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne hagyja el a munkavégzés helyét, amíg a berendezés be van kapcsolva. Ha nem használja, kapcsolja ki az összes berendezést. • A berendezést naponta ellenőrizze. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal helyettesítse, kizárólag eredeti gyártói alkatrészekre. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. • Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyakat.
	<p>MOZGÓ JÁRMŰVEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>Az elővigyázatlan és figyelmetlen viselkedés balesetekhez vezet. A járműről való leesés, személyekkel vagy tárgyakkal való ütközés vagy más járművekkel való koccanás súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne lépjen az előre/hátra mozgást vezérlő pedálokra. • Lassan vegye a kanyarokat. Ne vegyen 45°-nál nagyobb kanyarokat. • Lejtőn való ereszkedéskor a gép húzóereje csökkenhet. 15°-nál meredekebb lejtőn ne használja. • Ne szállítson utasokat a gépen. • Ne vontasson. • Kizárólag vonalhúzó berendezéssel használja. • A közlekedésnek kitett helyeken használjon megfelelő forgalomirányítási módszereket. Tanulmányozza az egységes forgalomirányítási berendezésekre vonatkozó kézikönyvet (MUTCD), illetve az amerikai szállításügyi minisztérium, a szövetségi közúti igazgatóság előírásait, valamint a helyi közúti és szállításügyi törvényeket.
 	<p>MOZGÓ ALKATRÉSZEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>A mozgó alkatrészek becsíphetik vagy levághatják az ujjakat és más testrészeket.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Mielőtt a berendezést ellenőrizné, mozgatná vagy javítaná, feszültségmentesítse.
	<p>ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE</p> <p>Működés közben a berendezés felületei nagyon felforrósodhatnak. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a forró berendezéshez. Várja meg, amíg a teljesen lehűl.</p>


FIGYELMEZTETÉS

  	<p>TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY</p> <p>A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Ne töltsse fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen kigyulladhat vagy felrobbanhat. • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • A munkavégzés helyén legyen kéznél működőképes tűzoltókészülék.
	<p>SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.</p>
 	<p>SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉSEK</p> <p>A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező porok vagy vegyi anyagok belélegzése, égési sérülések, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése vagy javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen felszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Szemvédő • Védőcipő • Védőkesztyű • Hallásvédő • Megfelelőségi szempontból letesztelt és a hatóságok által engedélyezett, poros környezethez megfelelő légzőkészülék

Alkatrészek azonosítása



	Alkatrész	Leírás
A	Motor gázkarja	Szabályozza a motor sebességét.
B	Motorleállító kapcsoló	Feszültség alá helyezi a motort.
C	Vészleállító gomb	Rácsotolódik a gépkezelőre és kikapcsolja a motort, ha működés közben a szíj lekapcsolódik.
D	Dobállító tárcsa	Beállítja a vágás mélységét.
E	Dob aktiváló kar	Ha ez a kar aktiválva van a kezelőrúdak lenyomhatók, hogy a dobot felemeljék a talajról és FELSŐ helyzetben rögzítsék. Ha a dob FELSŐ pozícióban van rögzítve, a GrindLazer anélkül mozgítható, hogy a dob érné a talajt.
F	Első kerék blokkolókarja	Általában az első kerék blokkolva van, hogy egyenes vonalban lehessen tartani a GrindLazer-t. Ha ez a kar aktiválva van a az első kerék felszabadul és a gép szabadon eltéríthető.
G	Hátsó kerekek rögzítőféke	Megakadályozza a hátsó kerekek mozgását.
H	Dob-hozzáférisi borítólemez	Eltávolítható borítólemez, amely lehetővé teszi a vágódob cseréjét.
K	Mélységvezérlő kerekek	Szabályozza a vágódob magasságát.
M	Porelszívó csatlakozás	Porelszívó csatlakozására szolgáló csatlakozópont, a por és törmelék csökkentéséhez működés közben.
N	Emelési pontok	Megerősített pontok a GrindLazer felemelésére, szállításhoz vagy javítási műveletekhez.

Használat

A GrindLazer lapos és vízszintes beton- vagy aszfaltburkolatok egyengetésére van tervezve.

A **GrindLazer 270** (270 cm³) és a **Grindlazer 390** (390 cm³) modelleket egy gépkezelő irányítja az egység hátoldaláról, vagy LineDriver egységhez kapcsolva.

A **GrindLazer 480** (480 cm³) és a **Grindlazer 630** (627 cm³) modell **KIZÁRÓLAG** LineDriver egységgel együtt használható.

Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyakat.

Beindítás



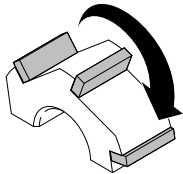
A motor begyújtása előtt végezze el a következő műveleteket:

- Olvassa el és bizonyosodjon meg, hogy megértette a motor kézikönyvét
- Bizonyosodjon meg arról, hogy valamennyi védőelem rögzítve van a helyén
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a mechanikai rögzítők biztosítva vannak
- Vizsgálja meg, hogy a motor- vagy más külső felületek nem károsodtak-e
- Az adott alkalmazáshoz a megfelelő vágóéleket használja. Bizonyosodjon meg, hogy a dob ki van egyensúlyozva és a megfelelő számú, méretű és típusú vágóélek vannak beszerelve. Bizonyosodjon meg, hogy a dob tengelye rögzítve és biztosítva van.
- Vizsgálja át a munkavégzés helyét, figyelve a kiálló csövekre, oszlopokra vagy más tárgyakra. Munka közben kerülje el ezeket a tárgyakat.

Dob beszerelése/helyettesítése

Beszereles

MEGJEGYZÉS: A karbid vágóhegyekkel működő dobok nem igényelnek sajátos elhelyezést vagy irányítást. A karbid maróéles, valamint a Gyémánt pengés dobok elhelyezése irányfüggő. A maróéles és pengés dobokat úgy kell összerakni, hogy a rajtuk látható nyilak a forgásirányba mutassanak.

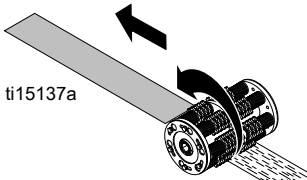


ti15141a Karbid vágóhegy



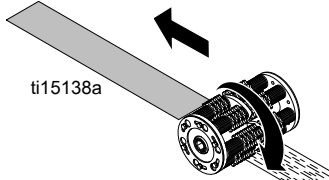
ti15142a Gyémánt pengés

A 270-es és 390-es modelleket "elővágású" csiszolásra tervezték (a dob a haladási irányval megegyező irányba forog). A 480-es és 630-es modelleket "fordított (feléle vágású)" csiszolásra tervezték (a dob a haladási irányval ellentétes irányba forog).



ti15137a

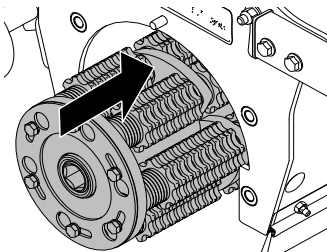
Elővágás (270/390 modellek)



ti15138a

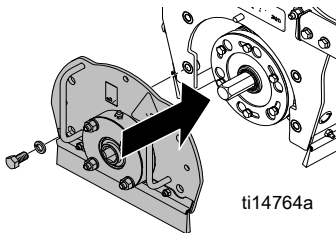
Fordított (feléle vágású)
480/630 modellek

1. Csúsztassa rá a dobot a hatszögű tengelyre.



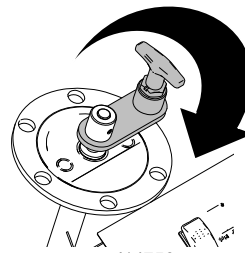
ti14766a

2. Helyezze vissza a dob hozzáférési borítólemezt (H).

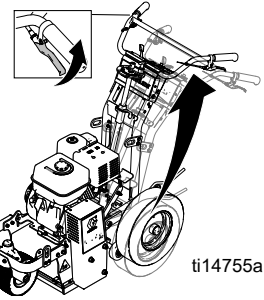


ti14764a

3. Engedje le a dobállító tárcsát (D) és húzza be a dobot aktiváló kart (E), hogy a dob a talajon fekdjön.

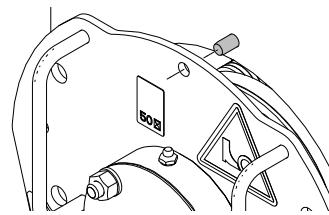


ti14756a



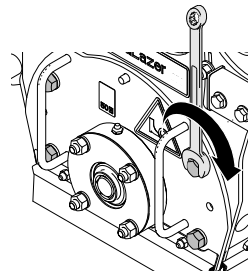
ti14755a

Az ajtószegnek találnia kell a lyukba.



ti15256a

4. Húzza meg a négy csavart a hozzáférési burkolaton (H).

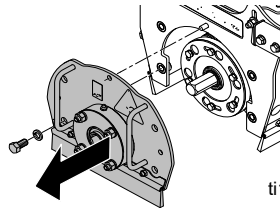


ti15257a

5. Forgassa a dobállító tárcsát (D) maximális magasságra.

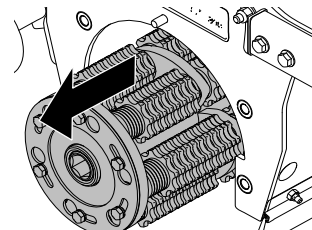
Leszerelés

1. Vegye ki a négy csavart és szerelje le a hozzáférési burkolatot (H).



ti14767a

2. Csúsztassa le a dobot a hatszögű tengelyről.

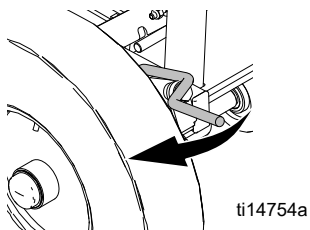


ti14765a

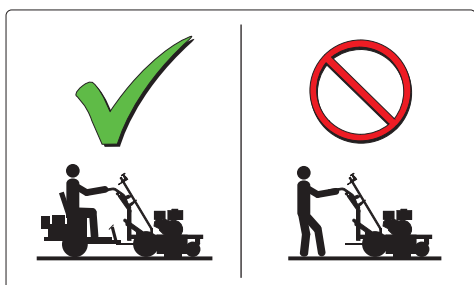
A motor beindítása



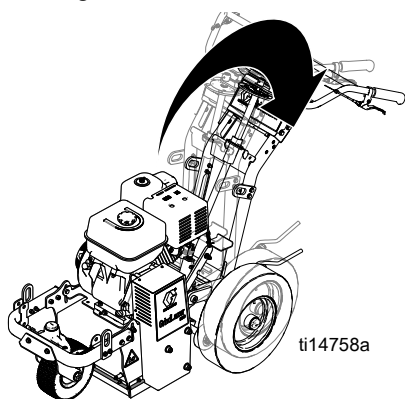
3. Húzza be a hátsó kerekek fékét (G), hogy megelőzze a GrindLazer elmozdulását.



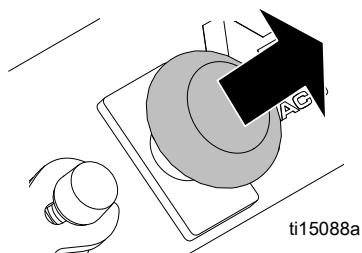
4. **Kizárólag a 480-es és 630-es modellekre vonatkozóan:** Asatlakoztassa a LineDriver egységet a GrindLazer-hez.



5. Nyomja le a kezelőrúdákat, amíg a dob FEL pozícióban rögzül.

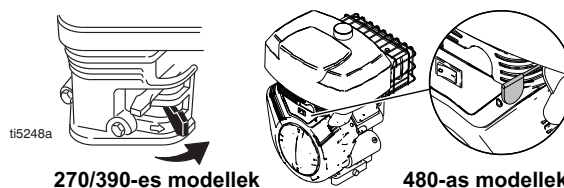


6. **Kizárólag a 480-es és 630-es modellekre vonatkozóan:** Bizonyosodjon meg, hogy a motorleállító kapcsoló (C) FEL (UP) pozícióban van.

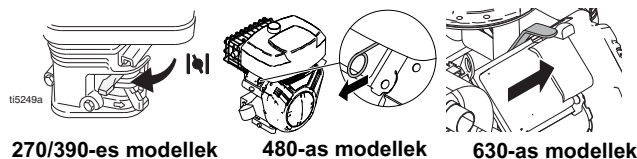


7. Gyújtás:

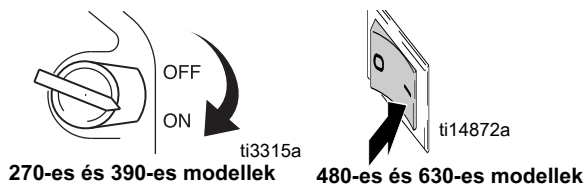
- a. Állítsa az üzemanyag-szelepet nyitott pozícióra.



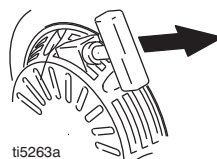
- b. Helyezze a szívatót zárt állásba.



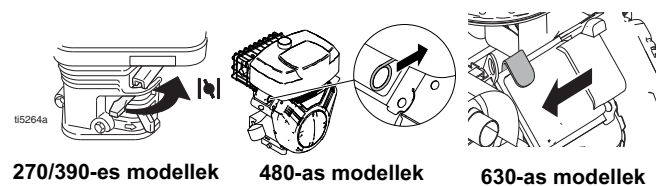
- c. A motor indítógombját (B) kapcsolja BE (ON).



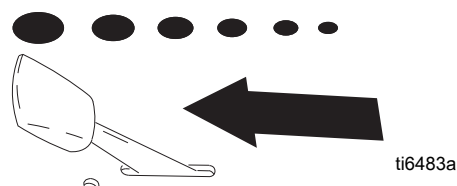
- d. Rántsa meg az indítószineget.



- e. Miután beindult a motor, helyezze a szívatót nyílt állásba.



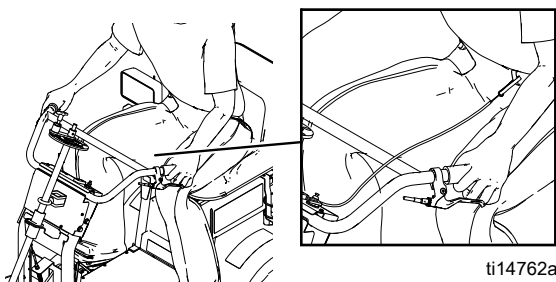
- f. Állítsa a gázsabályozót a kívánt állásba.



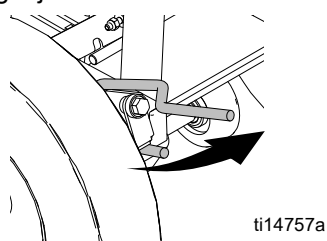
Vágás



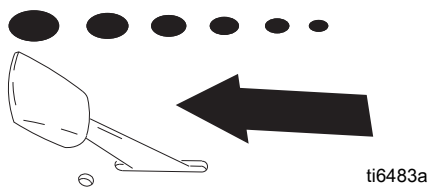
1. **Indítsa be a motort**, lásd: 7. oldal.
2. Csatolja a vészleállítási szíjat (C) a gépkezelőre.



3. Engedje ki a féket a hátsó kerekeknél (G).

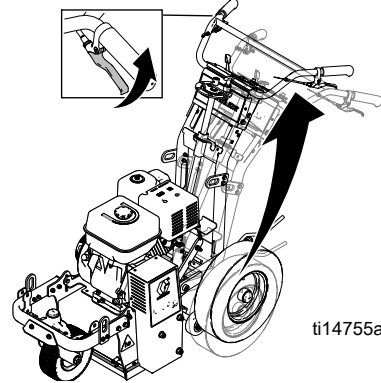


4. A gázaszabályozó kart (A) állítsa a kívánt állásba.

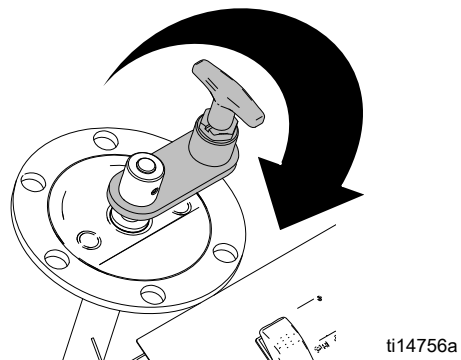


MEGJEGYZÉS: Ha a motor üresben jár, a dob tengelykapcsolója nem aktiválható. **480-es és 630-es modellek:** Kötelező LineDriver egységhez csatlakoztatni a GrindLazer-t.

5. Nyomja le a kezelőrúdakat, húzza be a dobot aktiváló kart és engedje LE a dobot alsó helyzetbe.



6. Forgassa el a dobállító tárcsát (D), amíg a dob érintkezik a talajjal és eléri a kívánt mélységet.



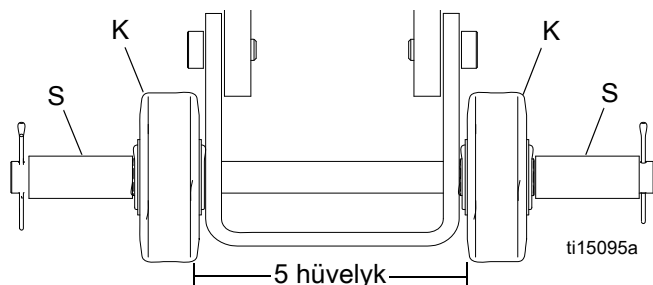
MEGJEGYZÉS: Több tesztvágásra is szükség lehet ahhoz, hogy a kívánt mélységre állítódjon a dob.

MEGJEGYZÉS: Keményebb felületeken a kívánt mélység eléréséhez célszerűbb több vágást végezni, 1/32 hüvelyes lépésekben.

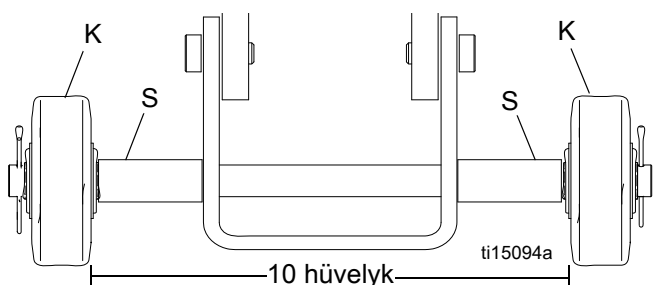
Mélységvezérlő kerekek

A mélységszabályozó kerekek használata, mint 5 hüvelykes vagy 10 hüvelykes szélességű vágási minta

5 hüvelykes vágáshoz, szereljen be két távköztartót (S) a mélységszabályozó kerekek (K) **külső oldalára**.



10 hüvelykes vágáshoz, szereljen be két távköztartót (S) a mélységszabályozó kerekek (K) **belső oldalára**.



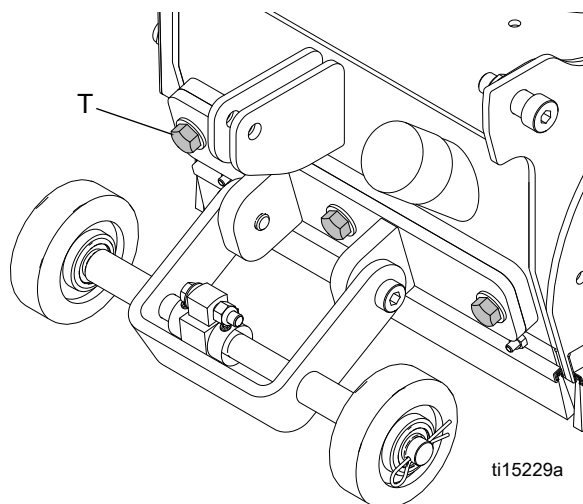
A dob magasságának beállítása

A dob megfelelő kiegyensúlyozásához a GrindLazer egységet engedje le egy vízszintes és lapos felületre.

Mélységszabályozó kerekek beállítása

1. Ellenőrizze, hogy a dob megfelelően legyen beszerelve (lásd: **A dob cseréje**, 6. oldal).
2. Nyomja le a kezelőrúdkat, húzza be a dobot aktiváló kart és engedje LE a dobot alsó helyzetbe.

3. Engedje meg (de ne távolítsa el) a mélységszabályozó kerék lemezének három csavarját (T).

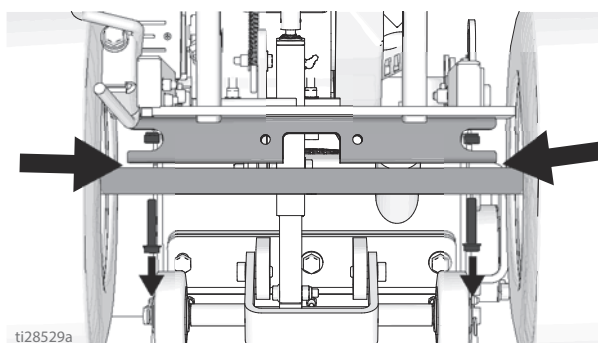


4. Úgy állítsa a lemezt, hogy a szabályozó kerekek a talajon fekdjenek.
5. Húzza meg a lemez három csavarját (T).

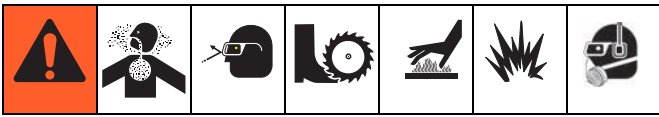
Hátsó tengely beállítása

Ha a vágási mélység nem egyenletes, de a mélységszabályozó kerekek megfelelő beállítása már megtörtént (lásd: Mélységszabályozó kerekek beállítása), végezze el a hátsó tengely beállítását az alábbi lépéseket követve.

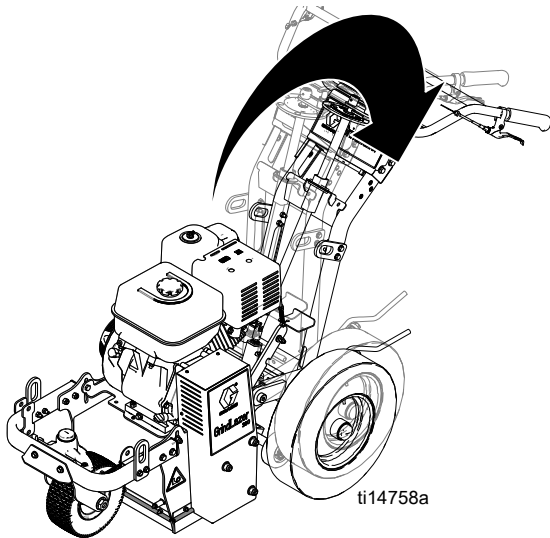
1. Mérje meg a vágási mélységek közötti eltérést.
2. Helyezzen a vágási mélységeltérésnek megfelelő vastagságú alátétet a váz és a hátsó tengely közé azon az oldalon, ahol a berendezés mélyebb bevágást készít.
 - a. Lazítsa meg az anyákat a váz mindkét oldalán.
 - b. Helyezzen egy alátétet a tengely és a váz közé.
 - c. Húzza meg mindkét csavart 16,27–20,33 Nm (12-15 ft-lbs) nyomatékkal.



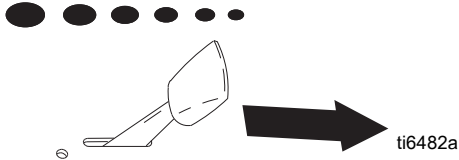
Vágás leállítása



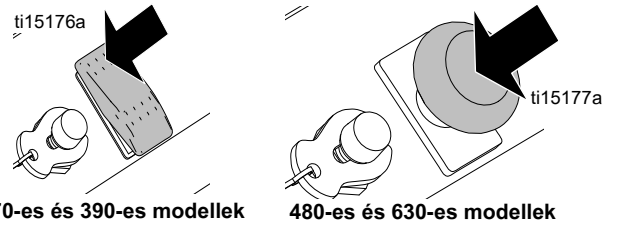
1. Nyomja le a kezelőrúdákat, amíg a dob FEL pozícióban rögzül.



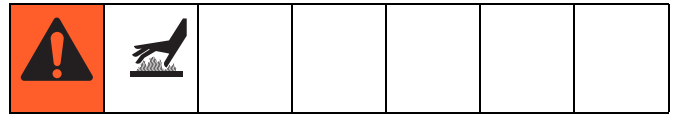
2. A gázsabályozó kart (A) állítsa alacsony fordulatszámra.



3. Kapcsolja KI (B) (OFF) a motor indítógombját.

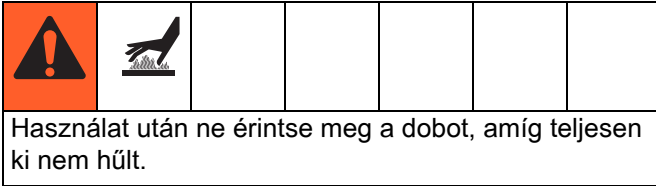


Tisztítás



Minden egyes munkanap végén miután a gép lehűlt, tisztítsa meg a külső felületeket. Vizsgálja meg az alkatrészek kopását, esetleg a meghibásodásokat és hajtsa végre a szükséges **Karbantartást**, 12. oldal.

Vágódob alkatrészek



A különböző alkalmazásokhoz különböző dobalkatrészek használhatók. A GrindLazer egységhez több kompatibilis dobalkatrész létezik: karbidhegyek, karbid maróélek és gyémánt pengék.

karbidhegy vágóél/alkatrészcsoport

A vonaljelzés eltávolításához fokozatosan állítsa egyre mélyebbre a vágóélet (minimális burkolatmennyiség eltávolítása szükséges).

Karbid maróélek/alkatrészcsoport

A mély vágásokhoz a legjobb eredmények többszörös vékony vágással érhetők el. Egy átmenet ne legyen mélyebb mint 1/32 hüvelyk, ugyanis a tengelyek vagy a vágóélek károsodhatnak.

Gyémánt pengés vágóél (Kizárólag a 480-es és 630-es modelleknél)

Figyelje a mélységszabályozó kerekeket (K) a vágási művelet közben; ha a kerekek forognak, a mélység megfelelő.

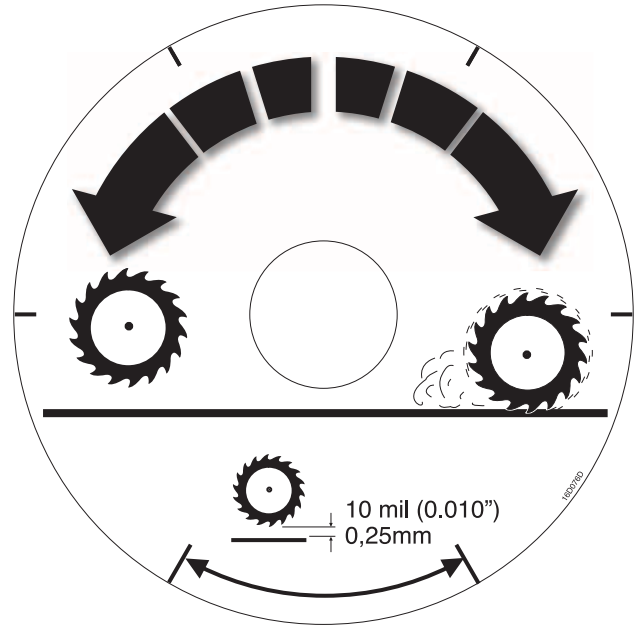
ÉRTESÍTÉS

A gyémánt pengéket a pengék körüli légáram hűti. Minden 10-15 mp. után emelje ki a pengét a vágásból és teljes sebességen járassa a motort, hogy elkerülje a túlzott felmelegedést, ami károsíthatja a pengéket.

Vágóél és dob alkatrészcsoportok

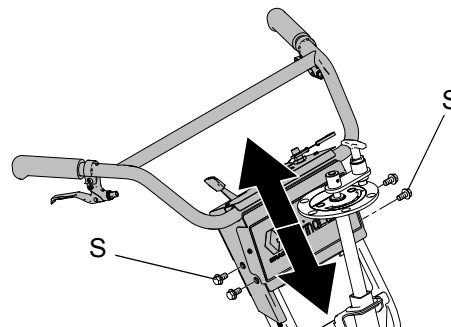
- Ne erőltesse a motort. Maximális sebességen járassa a motort és az előre haladási sebességet a vágási feladat függvényében igazítsa. A keményebb betonfelületeket lassúbb ütemben vágja, mint az aszfaltot vagy más felületeket.

MEGJEGYZÉS: A dobállító tárcsa (D) fokozatai 0,010 hüvelyknyit (0,25 cm) emelik vagy engedik le a dobot.

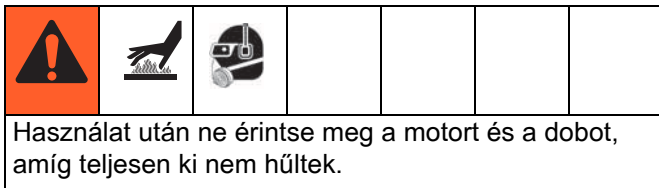


Kezelőrúd beállítása

A kezelőrúd beállításához: távolítsa el a négy csavart (S), csúsztassa a kezelőrúdat a kívánt magasságra, majd helyezze vissza és húzza meg a csavarokat.



Karbantartás



A GrindLazer megfelelő működésének fenntartása, valamint a tartós élettartam biztosítása érdekében, hajtsa végre a következő lépéseket.

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Vizuálisan vizsgálja meg a teljes egységet, figyelve a károsodásokra és a meglazult csatlakozásokra.
- Ellenőrizze a motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Ellenőrizze a dobkeféket és a vágóéleket.
- Ellenőrizze a dob kopását, hogy nem-e egyenlőtlen.
- Ellenőrizze a kerekek nyomását.

Naponta:

- Helyezze be és tisztítsa meg a levegőszűrő-elemet.
- Tisztítsa le a port és a törmeléket az egység külső felületeiről (NE használjon nagynyomású vízugarat vagy más nagynyomású tisztítóberendezést).
- Ellenőrizze a motor olajsintjét és végezzen utántöltést, ha szükséges.
- Ellenőrizze és töltsse fel a benzintartályt.
- Távolítsa el a légszűrő fedelét és tisztítsa meg a szűrőelemet. Szükség esetén cserélje ki a szűrőelemet. Cserealkatrészeket a helyi motor-márkakereskedőnél talál.

AZ ELSŐ 20 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

- Engedje le a motorolajat és töltsön tiszta olajat. A megfelelő viszkozitás-értékeket a motor kézikönyve tartalmazza.

MINDEN 40-50 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

- Cseréljen motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Olajozza meg a kerékcsapágákat.

SZÜKSÉG ESETÉN:

- Ellenőrizze a hajtósíj feszességét és szükség esetén húzza meg vagy cserélje le.

A karbantartásra vonatkozóan további információkat a Honda (270-es és 390-es modellek), illetve a Briggs and Stratton (480-as modellek) motorok kézikönyvei tartalmaznak.

Beállókerék karbantartása

HAVONTA:

- Olajozza meg a kerékcsapágákat.
- Vizsgálja meg a csapszeg kopását. Ha a csapszeg el van kopva, a beállókeréknek játéka lesz. Szükség szerint fordítsa meg vagy cserélje ki a csapszeget.
- A beállókerék beállítását szükség szerint ellenőrizze. Beállításhoz: lazítsa meg az állítócsavart, igazítsa be a kereket majd húzza meg a csavart.

Első lengőkerék beállítása

1. Lazítsa meg a fejescsavart.
2. Forgassa el jobbra vagy balra az első kerék tartóvilláját és állítsa be szükség szerint.
3. Húzza meg a fejescsavart. Lökje meg és engedje szabadon futni a GrindLazer egységet.
MEGJEGYZÉS: Ha jobbra vagy balra húz, addig ismétlje az 1 és 3 lépéseket, amíg egyenes vonalban mozog.

Műszaki adatok

GrindLazer 270 (571002 számú modell)		
Méreték		
	Csomagolatlan	Csomagolva
Súly hüvelyk (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Magasság hüvelyk (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Szélesség hüvelyk (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Hossz hüvelyk (cm):	300 (136)	400 (181)
Zajsztint (dBa)		
Hangerő ISO 3744 szabványnak megfelelően:	107,3	
Hangnyomás 3,1 láb (1m) távolságban:	91,6	
Rezgéssztint (m/s²) ISO 3744 szabványnak megfelelően		
LineDriver nélkül:	7,9	
LineDriver egységgel:	8,3	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
8,0 LE 3600 fordulatonál		
Maximális tárolási idő	5 év	
Maximális élettartam	10 év	
Hatásfok	200 ?rölt méter per liter üzemanyag	
Grindlazer 390 (571003 számú modell)		
Méreték		
	Csomagolatlan	Csomagolva
Súly hüvelyk (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Magasság hüvelyk (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Szélesség hüvelyk (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Hossz hüvelyk (cm):	310 (141)	410 (186)
Zajsztint (dBa)		
Hangerő ISO 3744 szabványnak megfelelően:	109,3	
Hangnyomás 3,1 láb (1m) távolságban:	93,6	
Rezgéssztint (m/s²) ISO 3744 szabványnak megfelelően		
LineDriver nélkül:	7,5	
LineDriver egységgel:	5,9	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
11,0 LE 3600 fordulatonál		

GrindLazer 480 (571004 számú modell)		
Méreték		
	Csomagolatlan	Csomagolva
Súly hüvelyk (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Magasság hüvelyk (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Szélesség hüvelyk (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Hossz hüvelyk (cm):	330 (150)	430 (195)
Zajszint (dBa)		
Hangerő ISO 3744 szabványnak megfelelően:	108,6	
Hangnyomás 3,1 láb (1m) távolságban:	92,1	
Rezgésszint (m/s²) ISO 3744 szabványnak megfelelően		
LineDriver egységgel:	4,9	
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében		
16,0 LE 3600 fordulatnál		
GrindLazer 630 (571260 számú modell)		
Méreték		
	Csomagolatlan	Csomagolva
Súly hüvelyk (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Magasság hüvelyk (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Szélesség hüvelyk (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Hossz hüvelyk (cm):	338 (153)	438 (199)
Zajszint (dBa)		
Hangerő ISO 3744 szabványnak megfelelően:	108,6	
Hangnyomás 3,1 láb (1m) távolságban:	92,1	
Rezgésszint (m/s²) ISO 3744 szabványnak megfelelően		
LineDriver egységgel:	4,9	
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében		
21,0 LE 3600 fordulatnál		

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

For patent information, see www.graco.com/patents.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termék leírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza.
A Graco fenntartja a jogot arra, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.*

This manual contains Hungarian. MM 3A0101

Graco székhely: Minneapolis
Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
Szerzői jogok 2009, A Graco Inc. az I.S. EN ISO 9001 nyilvántartásban szerepel
www.graco.com
Revision E, July 2017